

SOPIMUSSUHTEISTEN TOIMIHENKILÖIDEN VALINTA

A. JOHDANTO

Euroopan komissio käynnistää jatkuvan valintamenettelyn löytääkseen sopimussuhteisia toimihenkilöitä, joita komissio voi ottaa palvelukseen. Tässä uudessa järjestelmässä komissio julkaisee erilaisia profiileja ja tehtäväryhmiä koskevia kiinnostuksenilmaisupyyntöjä omien tarpeidensa mukaan.

Komissio ottaa sopimussuhteisia toimihenkilöitä palvelukseen sekä määrääjäksi että määräämättömäksi ajaksi eri alojen lisähenkilöstöksi, kun sellaista tarvitaan. Työsuhteeseen komission kanssa sovelletaan Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavia palvelussuhteen ehtoja¹ ja komission päätöstä Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 79 artiklan 2 kohdan yleisistä täytäntöönpanosäännöksistä^{2, 3}.

Sopimussuhteiset toimihenkilöt jaetaan neljään tehtäväryhmään (tehtäväryhmä I, II, III ja IV), jotka vastaavat heidän hoitamiaan tehtäviä⁴. Kukin tehtäväryhmä jaetaan palkkaluokkiin ja -tasoihin⁵.

Valintamenettely koostuu seuraavista vaiheista:

- komissio julkaisee yhtä tai useampaa profiilia ja tehtäväryhmää koskevan kiinnostuksenilmaisupyynnön;
- hakijat tekevät hakemuksen rekisteröitymällä tätä tarkoitusta varten perustettuun tietokantaan;
- kun vapaita toimia on tarjolla, komission yksiköt etsivät tietokannasta rajallisen määrän hakijoita, jotka hakemuksessa antamiensa tietojen perusteella vastaavat parhaiten kyseessä olevan tehtävän vaatimuksia;
- kukin esivalittu hakija kutsutaan osallistumaan kiinnostuksenilmaisupyynnössä mainittuun kokeeseen (mainittuihin kokeisiin);
- kokeen (kokeet) läpäisseet hakijat voidaan kutsua haastatteluun (haastatteluihin);
- hakijoille voidaan tarjota tointa kokeen (kokeiden) ja haastattelun tulosten perusteella.

Komissio haluaa muistuttaa hakijoille, että sopimussuhteisten toimihenkilöiden paikkoja koskeviin kiinnostuksenilmaisupyyntöihin vastaa yleensä suuri joukko erittäin päteviä hakijoita. Siksi on todennäköistä, että tietokantaan on rekisteröity enemmän ehdokkaita kuin komissiossa on tarjolla työpaikkoja sopimussuhteisille toimihenkilöille.

¹ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:01962R0031-20140501&qid=1420710199480&from=EN> (IV osasto, s. 210).

² Komission päätös C(2011) 1264, tehty 2 päivänä maaliskuuta 2011, Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 79 artiklan 2 kohdan yleisistä täytäntöönpanosäännöksistä, joissa säädetään komission sopimussuhteisten toimihenkilöiden palvelussuhteen ehtoista mainittujen ehtojen 3a artiklan ja 3b artiklan mukaisesti (yleiset täytäntöönpanosäännökset) (http://europa.eu/epso/doc/rules_ca_comm_en.pdf); päätös sellaisena kuin se on muutettuna 16 päivänä joulukuuta 2013 annetulla komission päätöksellä C(2013) 8967 (http://ec.europa.eu/civil_service/docs/ca_rules_en.pdf).

³ Komissio on parhaillaan tarkistamassa yleisiä täytäntöönpanosäännöksiä. Tarkistus voi vaikuttaa valintamenettelyihin, joten komissio voi joutua muuttamaan tässä kiinnostuksenilmaisupyynnössä esitettyä menettelyä.

⁴ EU:n muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 80 artikla.

⁵ EU:n muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 80 ja 93 artikla.

B. ENSIMMÄINEN KIINNOSTUKSENILMAISUPYYNTÖ: TUTKIJAT – TEHTÄVÄRYHMÄ IV

COM/1/2015/GFIV – Tutkimus

Ensimmäisen kiinnostuksenilmaisupyynnön tarkoituksena on laatia tietokanta hakijoista, joita voidaan ottaa palvelukseen sopimussuhteiseksi toimihenkilöiksi (tehtäväryhmä IV) tutkimuksen alan lisähenkilöstöksi komissioon ja erityisesti Yhteiseen tutkimuskeskukseen (JRC).

Valintamenettelyn järjestää JRC.

Hakijoiden tietokantaa käyttää ja hallinnoi pääasiassa JRC. JRC varaa itselleen oikeuden päättää tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön milloin tahansa.

. Hakemus tehdään [verkossa](#).

JRC valitsee tietokannasta hakijat, jotka kutsutaan osaamiskokeeseen (-kokeisiin) ja haastatteluun (haastatteluihin). Valintamenettely kuvaillaan tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön VI jaksossa. Suurin osa sopimuksista koskee työskentelyä seuraavissa JRC:n toimipaikoissa:

Vertailumateriaalien ja -mittausten tutkimuslaitos (IRMM), Geel, Belgia
Transuraanien tutkimuslaitos (ITU), Karlsruhe, Saksa
Energia- ja liikennealan tutkimuslaitos (IET), Petten, Alankomaat
Kansalaisten suojelun ja turvallisuuden tutkimuslaitos (IPSC), Ispra, Italia
Ympäristön ja kestävä kehityksen tutkimuslaitos (IES), Ispra, Italia
Kuluttajien terveyden ja kuluttajansuojan laitos (IHCP), Ispra, Italia
Tekniikan tulevaisuudentutkimuksen laitos (IPTS), Sevilla, Espanja
Politiikkatuen koordinoinnin (PSC) linja, Bryssel, Belgia
Apulaispääjohtajan alaisuudessa toimivat yksiköt Brysselissä ja Isprassa
Ispran toimipaikan hallinto (ISM), Ispra, Italia

I. TYÖTEHTÄVÄT⁶

Tutkimusalan sopimussuhteiset toimihenkilöt hoitavat tehtäviään tutkijaryhmän jäsenenä kokeneemman tutkijan ohjauksessa.

Tehtävät voivat liittyä muun muassa seuraaviin osa-aloihin:

- laboratoriotyöskentely
- mallintaminen ja simulointi
- ohjelmistokehitys
- toimintapolitiikan analysointi
- tieteellisen ja teknisen tutkimuksen ja kokeiden suunnittelu ja toteutus
- sen varmistaminen, että eurooppalaisten tutkimusohjelmien tueksi on käytettävissä uusimmat tieteelliset tiedot

⁶ Tässä kiinnostuksenilmaisupyynnössä kuvaillut työtehtävät ovat yksinkertaistettuja versioita niistä yleisistä tehtävistä, joita käytetään sopimuksia tehtäessä. Nämä yksinkertaistetut versiot esitetään vain tiedotustarkoituksessa. Ne eivät ole oikeudellisesti sitovia.

- vakaan tieteellisen perustan tarjoaminen politiikan laadinnan tueksi
- tieteellisten raporttien, artikkeleiden ja konferenssijulkaisujen laatiminen, julkaisu ja esittely
- tulosten hyödyntämisen ja levittämisen hallinnointiin ja seurantaan liittyvät tukitoimet
- hyvän tuotantotavan, hyvän laboratoriokäytännön ja hyvän kliinisen tutkimustavan valvontaan liittyvien tehtävien tukeminen
- yhteydenpito tutkimusasioiden hoidosta Euroopan unionissa vastaavien kansallisten ja alueellisten viranomaisten kanssa
- osallistuminen tutkimushankkeiden arviointilautakuntaan
- tutkimusalan asiantuntijoiden ja lautakuntajäsenten haku.

II. OSALLISTUMISEDELLYTYKSET

Hakijan on täytettävä seuraavat edellytykset päivänä, jona hän jättää hakemuksen:

A. Yleiset edellytykset

- (a) Hakija on jonkin Euroopan unionin jäsenvaltion tai jonkin tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmaan Horisontti 2020 assosioituneen maan⁷ kansalainen.
- (b) Hakijalla on täydet kansalaisoikeudet.
- (c) Hakija on täyttänyt asevelvollisuutta koskevan lainsäädännön mukaiset velvollisuutensa.
- (d) Hakija täyttää tehtävien hoitamisen edellyttämät hyvää mainetta koskevat vaatimukset.
- (e) Hakijalla on terveydelliset edellytykset tehtävien hoitamiseen.

B. Koulutus/työkokemus

Hakijalla on oltava koulutus, joka vastaa

(a) korkeakoulututkintoa, joka on kestänyt vähintään kolme vuotta ja josta hänellä on osoituksena tutkintotodistus, ja vähintään viiden vuoden työkokemus jollakin jäljempänä luetelluista aloista

tai vaihtoehtoisesti

(b) tohtorin tutkinto jollakin jäljempänä luetelluista aloista. Hakijat, jotka eivät ole vielä väitelleet, voivat hakea, jos he saavat tohtorin tutkintonsa siihen mennessä, kun heidät kutsutaan tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön VI jaksossa tarkoitettuun kokeeseen (tarkoitettuihin kokeisiin) ja haastatteluun.

Maatalousteknologia	Biotieteet
Maataloustiede	Materiaalitiede
Biokemia	Matematiikka
Biologia	Lääketiede
Kemia	Meteorologia
Tietojenkäsittelytiede	Nanoteknologia, nanobioteknologia
Ekologia	Luonnontieteet
Taloustiede	Ravitsemustiede
Kasvatustieteet	Merentutkimus, valtameritiede
Tekniikka	Farmasia
Ympäristötieteet	Fysiikka
Metsätalous	Valtio-oppi
Maantiede	Psykologia

⁷ Albania, Bosnia ja Hertsegovina, Färösaaret, Islanti, Israel, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Moldova, Montenegro, Norja, Serbia, Sveitsi ja Turkki.

Geologia
Hydrologia

Yhteiskuntatiede
Tilastotiede
Eläinlääketiede

Huomioon voidaan ottaa ainoastaan EU:n jäsenvaltion viranomaisten myöntämät tutkintotodistukset tai sellaiset tutkintotodistukset, joiden vastaavuuden jonkin EU:n jäsenvaltion viranomaiset ovat vahvistaneet. Jos tutkintotodistus on myönnetty muussa kuin EU:n jäsenvaltiossa, hakijaa voidaan vaatia toimittamaan hyväksytyin viranomaisen laatima todistus tutkintotodistuksen vastaavuudesta.

Jos jossain EU:n jäsenvaltiossa tehtäväryhmän IV tehtävänimikkeitä vastaavaan ammattiin pääseminen edellyttää valtiontutkintoa, valtion ammatillista koulutusta tai muuta vastaavaa menettelyä, työsopimusten tekemiseen toimivaltainen viranomainen voi päättää hyväksyä, että tällainen pätevyys vastaa yliopistotutkintoa.

C. Kielitaito

Pääkieli (kieli 1): Euroopan unionin 24 virallisesta kielestä⁸ yhden perusteellinen taito (vastaa vähintään kieliä koskevan yhteisen eurooppalaisen viitekehyksen CEFR:n tasoa C1)⁹.

Toinen kieli (muu kuin kieli 1): tyydyttävä englannin, ranskan tai saksan kielen taito (vastaa vähintään CEFR:n tasoa B2).

Toista kieltä koskeva huomautus hakijoille

Euroopan unionin tuomioistuimen (suuri jaosto) asiassa C-566/10 P, Italia v. komissio, antaman tuomion mukaisesti EU:n toimielinten on ilmoitettava syyt siihen, miksi hakijan toisen kielen valintamahdollisuudet on näissä kilpailuissa/valintamenettelyissä rajattu vain joihinkin unionin virallisiin kieliin.

Tämän johdosta hakijoille ilmoitetaan, että kielet, jotka on tässä kiinnostuksenilmaisupyynnössä mahdollista valita toiseksi kieleksi, on määritetty yksiköiden edun mukaisesti. Yksiköiden edun mukaista on, että uudet työntekijät ovat heti toimintakykyisiä ja pystyvät kommunikimaan sujuvasti päivittäisessä työssään. Muussa tapauksessa toimielimen toiminta häiriintyisi vakavasti.

Pitkäaikaisen käytännön mukaan sisäisessä viestinnässä käytettävät kielet ovat useimmiten englanti, ranska ja saksa. Ne ovat myös ulkoisessa viestinnässä ja asiakirjojen käsittelyssä tavallisimpia kieliä.

Englanti, ranska ja saksa ovat myös kaikkein yleisimpiä valintoja toiseksi kieleksi Euroopan unionissa. Tämä osoittaa niiden olevan nykyisin koulutuksessa ja työelämässä siinä määrin yleisiä, että työpaikkaa komissiossa hakevien voidaan odottaa hallitsevan ainakin yhden näistä kielistä.

⁸ Euroopan unionin viralliset kielet ovat bulgaria, englanti, espanja, hollanti, iiri, italia, kreikka, kroatia, latvia, liettua, malta, puola, portugali, ranska, romania, ruotsi, saksa, slovakki, sloveeni, suomi, tanska, tšekki, unkarin ja viro.

⁹ Europass-sivustolla on itsearviointitaulukko, jonka avulla hakijat voivat arvioida kielitaitoaan: <http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/hornav/Downloads/CEF/LanguageSelfAssessmentGrid.csp>

Kun otetaan huomioon sekä yksikön etu ja tarpeet että hakijoiden valmiudet, on perusteltua haastatella hakijoita yhdellä näistä kolmesta kielestä. Näin voidaan varmistaa, että riippumatta ensimmäisestä kielestä hakijoilla on työtehtävien edellyttämä kielitaito. Arvioimalla hakijoiden pätevyyttä tällä tavalla komissio voi ennakoita hakijoiden valmiuksia suoriutua alusta alkaen työtehtävistään todellisissa työtilanteissa.

Samasta syystä on rajoitettava niiden kielten määrää, joita käytetään yhteydenpidossa hakijoihin ja hakemusten täyttämiseksi. Näin varmistetaan, että hakijoiden hakemusten vertailu ja tarkastaminen suoritetaan yhdenmukaisesti.

Huom. Hakijoita, jotka kutsutaan haastatteluun mahdollista palvelukseenottoa varten, pyydetään tuomaan mukanaan asianmukaiset asiakirjat, jotka vahvistavat heidän sähköisessä hakulomakkeessa antamansa tiedot. Jos hakijan antamat tiedot osoittautuvat virheellisiksi tai jos hän ei voi esittää tarvittavia todistuksia, hakija hylätään ja hänen hakemuksensa poistetaan tietokannasta.

III. HAKUMENETTELY

Hakemuksia voivat esittää ainoastaan hakijat, jotka täyttävät tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön II jaksossa vahvistetut osallistumisedellytykset.

Hakijoiden olisi rekisteröidyttävä [ESRA](#)-järjestelmään. Sähköinen hakemus on laadittava englanniksi, ranskaksi tai saksaksi.

Täytettyään sähköisen hakemuksensa hakijat saavat vahvistusnumeron sähköpostitse. Numero vahvistaa, että JRC on rekisteröinyt hakijan sähköisesti tekemän hakemuksen. Hakijoiden olisi pidettävä numero tallessa, sillä se on hakemuksen viitenumero. Vahvistusnumeron¹⁰ vastaanottaminen sulkee sähköisen hakumenettelyn ja vahvistaa, että JRC on rekisteröinyt hakijan ilmoittamat tiedot. Jos hakija ei saa vahvistusnumeroa, hänen hakemustaan ei mahdollisesti ole rekisteröity. Hakijat voivat milloin tahansa päivittää hakemuksiaan, poistaa ne tai korvata ne uusilla.

Hakemukset ovat voimassa tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön päättämiseen saakka sillä edellytyksellä, että ne pidetään ajan tasalla. Jotta hakemus pysyisi voimassa, se on saatettava ajan tasalle vähintään 12 kuukauden välein. Hakemukset, joita ei pidetä ajan tasalla, deaktivoidaan ilman ennakkovaroitusta ja poistetaan järjestelmästä 18 kuukauden kuluttua.

Aloita rekisteröityminen linkistä [ESRA-sovellus](#)

IV. VALINTA MAHDOLLISTA PALVELUKSEENOTTOA VARTEN

Kun vapaita toimia on tarjolla, JRC ja komission yksiköt etsivät kokeeseen (kokeisiin) ja haastatteluun kutsuttavat hakijat tietokannasta sen perusteella, kuinka hyvin heidän hakemuksensa vastaa kyseessä olevan tehtävän vaatimuksia. Hakijoiden on täytettävä kaikki osallistumisedellytykset rekisteröityessään tietokantaan.

Ennen koetta (kokeita) ja haastattelua (haastatteluja) esivalitut hakijat saavat työnkuvauksen, jossa esitetään toimessa vaaditut tehtävät, sekä tietoja kokeen (kokeiden)

¹⁰ Viitenumero pysyy samana, vaikka hakija päivittäisi hakemustaan.

muodosta. Haastatteluun kutsuttuja hakijoita pyydetään esittämään tutkintotodistukset, työtodistukset ja muut asiakirjat, jotka vahvistavat, että heidän hakemuksessa antamansa tiedot vastaavat heidän pätevyyttään ja työkokemustaan.

Valintamenettely koostuu kahdesta osasta:

1. Jäljempänä kuvattu osaamiskoe (osaamiskokeet) tutkimuksen alalla hakijan hakemuksessaan valitsemalla toisella kielellä;
2. haastattelu (haastattelut) hakijan yleisen kompetenssin, kokemuksen ja tietämyksen arvioimiseksi ensimmäisellä ja toisella kielellä.

Kokeen muoto	Kokeeseen käytettävissä oleva aika	Kokeessa käytettävä kieli	Enimmäispistemäärä	Vaadittu vähimmäispistemäärä
Monivalintakoe	60 minuuttia	englanti/ranska/saksa (L2)	30	15 pistettä

Osaamiskokeen ja haastattelun läpäisseille hakijoille voidaan tarjota tointa.

Työsopimus tehdään EU:n muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 3a tai 3b artiklan mukaisesti.

Kokeen (kokeiden) tulokset kirjataan tietokantaan, ja menestyneiden hakijoiden tulokset voidaan ottaa huomioon kokeita seuraavassa valintamenettelyssä.

Ennen hakijan palvelukseen ottamista tarkistetaan, että hakijan hakemuksessaan esittämät tiedot vastaavat alkuperäisiä asiakirjoja ja todistuksia. Näin varmistetaan hakijan valintakelpoisuus.

V. YLEISIÄ TIETOJA JA VIESTINTÄ

Tämä kiinnostuksenilmaisupyynnö julkaistaan Euroopan unionin 24 virallisella kielellä.

Tämän kiinnostuksenilmaisupyynnön II jakson C kohdassa mainituista syistä hakijoiden on laadittava sähköinen hakemus englanniksi, ranskaksi tai saksaksi. Hakemuksen laatimiseksi valittua kieltä käytetään myös kaikessa hakijoiden ja komission välisessä viestinnässä.

Kaikki hakijoiden ja komission välinen suora viestintä tapahtuu yksinomaan sähköpostitse. Hakijoita pyydetään käymään säännöllisesti JRC:n verkkosivuilla tarkistaakseen, onko tietoja päivitetty.

Tämä kiinnostuksenilmaisupyynnö sisältää kaikki tarvittavat tiedot. Teknisiä näkökohtia lukuun ottamatta kaikki tätä kiinnostuksenilmaisupyynnöä koskevat kysymykset on lähetettävä osoitteeseen

JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu

Kaikki [ESRA](#)-järjestelmään liittyvät tekniset kysymykset on lähetettävä ESRA:n yhteydenottosivun (Contact page) kautta.

VI. HAKIJAN HYLKÄÄMINEN

Komissio ottaa palvelukseensa ainoastaan ehdottoman luotettavia henkilöitä.

Jos jossakin valintamenettelyn vaiheessa havaitaan, että hakijat ovat antaneet virheellisiä tietoja, hakijat hylätään ja heidän hakemuksensa poistetaan tietokannasta.

Hakijat voidaan myös saattaa vastuuseen petoksesta tai petoksen yrityksestä.

VII. TIETOSUOJA

Komissio huolehtii siitä, että hakijoiden henkilötiedot suojataan EU:n toimielinten ja elinten suorittamasta henkilötietojen käsittelystä annetun asetuksen (EY) N:o 45/2001¹¹ vaatimusten mukaisesti. Näin taataan tällaisten tietojen luottamuksellisuus ja tietosuojaa.

Lisätietoja löytyy [tietosuojaperiaatteita](#) koskevalta komission sivustolta¹².

VIII. MUUTOKSENHAKU

Jos hakija katsoo jossakin vaiheessa valintamenettelyä, että on tapahtunut virhe tai että JRC on toiminut epäoikeudenmukaisesti tai ei ole noudattanut menettelyyn sovellettavia sääntöjä, minkä seurauksena hakija on kärsinyt vahinkoa, käytettävissä on seuraava muutoksenhakumenettely:

Menettely	Yhteyspiste	Määräaika
1. Uudelleentarkastelua koskeva pyyntö (tämä vaihe on valinnainen)	JRC-OPEN-CALL-RESEARCH@ec.europa.eu	10 kalenteripäivää ¹³
2. Tehdään Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohtaan perustuva hallinnollinen valitus ¹⁴	- sähköpostitse mieluiten pdf-muodossa osoitteeseen HR-MAIL-D2@ec.europa.eu tai - faksilla numeroon (+32-2) 295 00 39 tai - postitse osoitteeseen: European Commission Rue de la Loi 200, SC11 4/57 B-1049 Belgium	3 kuukautta
3. Jos vaiheen 2 jälkeen valitus hylätään tai valitukseen ei vastata, hakija voi nostaa kanteen	European Union Civil Service Tribunal Boulevard Konrad Adenauer 2925 Luxembourg	3 kuukautta

¹¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (*Euroopan yhteisöjen virallinen lehti* L 8, 12.1.2001).

¹² Ks. <https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/pid/86>.

¹³ Siitä päivästä alkaen, jona tulokset ilmoitetaan hakijalle.

¹⁴ Hakijoita pyydetään merkitsemään viestin otsikkoon kiinnostuksenilmaisupyynnön viite, hakemuksen numero ja ilmaus "Complaint under Article 90(2)". Henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohtaan sovelletaan sopimussuhteisiin toimihenkilöihin Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 117 artiklan perusteella.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 270 artiklan ja virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 91 artiklan perusteella ¹⁵ .	
--	--

Kaikkien EU:n kansalaisten tavoin hakija voi myös tehdä kantelun Euroopan oikeusasiamiehelle seuraavaan osoitteeseen:¹⁶

European Ombudsman
1, avenue du Président Robert Schuman
CS 30403
67001 Strasbourg Cedex
FRANCE

¹⁵ Valituksen tekemisestä ja määräaikojen laskemisesta on tarkempia tietoja Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen verkkosivulla osoitteessa http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230.

¹⁶ Hakijoiden tulisi ottaa huomioon, että oikeusasiamiehelle tehtävä kantelu ei keskeytä eikä muuta määräaikaa, joka on asetettu kanteen nostamiselle henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdassa ja 91 artiklassa, eikä määräaikaa, joka koskee Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 270 artiklan nojalla Euroopan unionin virkamiestuomioistuimelle tehtävää valitusta. On myös huomattava, että Euroopan oikeusasiamiehen ohjesäännön 2 artiklan 4 kohdan mukaan ennen oikeusasiamiehelle tehtävää kantelua on käytävä läpi kyseessä olevien elinten asianmukaiset hallinnolliset menettelyt. Tarkempia tietoja menettelystä on saatavilla osoitteessa <http://www.ombudsman.europa.eu/de/home.faces>.